Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 63 (1945)

Heft: 193

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 193 Bern, Montag 20. August 1945 — 63. Jahrgang — 63me année — Berne, lundi 20 août 1945 **No 193**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50; Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rp. Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 8.30.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50; étranger: frais de port en plus — Prix du numéro 25 ct. — Régie des annonces: Publicitas SA. Tarif d'insertion: 20 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 25 ct. Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique" ou à „La Vite economica": 6 fr. 30.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.

Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.

Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 111443—111464.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 736 A/45 der Preiskontrollstelle des EVD über Preisaufrechnung und Mengenzuschläge für Paraffin, Vaseline und Paraffinum liquidum. Prescriptions n° 736 A/45 de l'Office du contrôle des prix du DEP concernant le calcul des prix et la fixation de suppléments de quantité pour la paraffine, la vaseline et le paraffinum liquidum. Prescrizione N. 736 A/45 dell'Ufficio di controllo dei prezzi del DEP concernente il calcolo dei prezzi ed i supplementi di quantità per la paraffina, la vaselina e la paraffina liquida.

Verfügung Nr. 496 betreffend höchstzulässige Preise für rationierte Nahrungsmittel (Mitteilung der Preiskontrollstelle des EVD). Prescriptions n° 496 relatives au prix maximums des denrées rationnées (communiqué de l'Office du contrôle des prix du DEP). Prescrizione N. 496 relativa ai prezzi massimi delle derrate alimentari razionate (comunicazione dell'Ufficio di controllo dei prezzi del DEP).

Telephonverkehr mit Elsass-Lothringen. Relations téléphoniques avec l'Alsace-Lorraine.

Telegramme nach USA. Télégrammes à destination des Etats-Unis d'Amérique.

Wirtschaftsbesprechungen betreffend den schweizerisch-schwedischen Warenverkehr. Pourparlers économiques concernant les échanges de marchandises entre la Suisse et la Suède.

Schweizerische Ueberseetransporte. Transports maritimes suisses.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Schuldbrief Fr. 2000, errichtet von Alois Muff, Gimmermehr, Rothenburg, angegangen den 16. März 1933, haftend auf Parzellen Nrn. 516, 536, 119, Grundbuch Rothenburg, im I. Rang.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist seit dieser Publikation bei der unterfertigten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 311²)

Eschenbach, den 14. August 1945.

Der Amtsgerichtspräsident von Hochdorf:
J. Heim.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichts des eidgenössischen Standes Zürich vom 13. Oktober 1944 wurde der Aufruf bewilligt für den Schuldbrief für Fr. 5000, Grundprotokoll Erlenbach/Zürich, Band 27, Seite 532, und Band 28, Seite 93/4; ursprünglicher Schuldner: Julius Bünzli-Lang, Erlenbach (Zürich); letzter Schuldner: Ernst Züst-Nötzli, Direktor, Weinbergstrasse, Erlenbach (Zürich), datiert den 4. Dezember 1924, ausgestellt vom Grundbuchamt Küsnacht (Zürich).

Jedermann, der über das Schicksal dieses Schuldbriefes Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist, von heute an, auf der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden, ansonst der Schuldbrief als kraftlos erklärt würde. (W 458¹)

Meilen, den 18. Dezember 1944.

Namens des Bezirksgerichtes Meilen,
der Gerichtsschreiber: Dr. J. Fehlmann.

Der allfällige Inhaber des nachfolgenden Grundpfandtitels wird hiermit aufgefordert, diesen binnen Jahresfrist seit der ersten Aufforderung dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst Kraftloserklärung erfolgt: Titel: Schuldbrief vom 18. Februar 1924 zu Fr. 2500; Gläubiger: Armenfonds Härkingen; Schuldner: Josef Moll, Lokomotivführer, Olten; Grundpfand: Grundbuch Härkingen Nrn. 379, 384 und 1028. (W 148²)

Olten, 19. April 1945. **Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen:**
Dr. Alph. Wyss.

Es wird vermisst der Eigentümerschuldbrief vom 12. August 1935, Schwarzenburg, Belege Serie I, Nr. 3146, von Fr. 5000, haftend auf der Liegenschaft Wahlern Grundbuch Nr. 307, zugunsten des Eigentümers Gottfried Bähler, Kaufmann, Schwarzenburg.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, ihn innert der Frist eines Jahres, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Richter vorzulegen; nach unbenütztem Ablauf der Frist wird der Titel kraftlos erklärt werden. (W 307¹)

Schwarzenburg, den 13. August 1945.

Der Gerichtspräsident i. V.: Schumacher.

Auf der Liegenschaft Spiez-Grundbuchblatt Nr. 1295, im Eigentum des Andrea Bernardo Clivio, Baumeister, von und in Spiez, lastet im I. Rang ein Inhaberschuldbrief von Fr. 5000, eingetragen den 17. Mai 1921, Belege Serie I, Nr. 1575. Dieser Schuldbrief wird nun vermisst.

Der unterzeichnete Richter fordert hiermit den allfälligen Inhaber des vorerwähnten Schuldbriefes gemäss Artikel 983 OR. öffentlich auf, diesen innert Jahresfrist, von der erstmaligen Publikation an gerechnet, vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird. (W 309²)

Wimmis, den 13. August 1945.

Der Gerichtspräsident von Niedersimmental: Barben.

Auf der Liegenschaft Spiez-Grundbuchblatt Nr. 1159, im Eigentum des Eduard Rutishauser, von Bottigkofen, Handelsmann, Salzbrunnen, Spiez, lastet im II. Rang ein Inhaberschuldbrief, von Fr. 5000, eingetragen den 27. Februar 1929, Belege Serie I Nr. 3451. Dieser Schuldbrief wird nun vermisst.

Der unterzeichnete Richter fordert hiermit den allfälligen Inhaber des vorerwähnten Schuldbriefes gemäss Artikel 983 OR. öffentlich auf, diesen innert Jahresfrist, von der erstmaligen Publikation an gerechnet, vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird. (W 310²)

Wimmis, den 13. August 1945.

Der Gerichtspräsident von Niedersimmental: Barben.

Auf den Liegenschaften Spiez Grundbuch Nrn. 2550 und 2563 der Einwohnergemeinde Spiez lastet im I. Rang ein Schuldbrief für Fr. 7000 vom 23. Dezember 1941, Belege Serie I Nr. 6330, zugunsten der Spar- und Leihkasse Niedersimmental in Wimmis. Dieser Schuldbrief wird nun vermisst.

Gemäss Artikel 870 ZGB. und Artikel 983 OR. wird der unbekannte Inhaber hiermit aufgefordert, den Schuldbrief binnen der Frist eines Jahres, vom ersten Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird. (W 314³)

Wimmis, den 16. August 1945.

Der Gerichtspräsident von Niedersimmental:
Barben.

Deuxième insertion

Nous, président du Tribunal de première instance, ordonnons au détenteur inconnu du certificat de créance concordataire n° 49, émis au nom de Ugo d'Annunzio, le 1er novembre 1935, par la Banque d'escompte suisse en liquidation concordataire à Genève, au montant de fr. 14 013. 20, de le produire et de le déposer en notre greffe dans le délai de six mois à dater de la première insertion de la présente ordonnance, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. A. XI. (W 273²)

Tribunal de première instance de Genève:
A. Fontana, président.

Kraftloserklärungen — Annulations

Le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Glâne donne avis que dans son audience du 17 août 1945 il a prononcé l'annulation de l'obligation avec hypothèque du 3 mars 1942, notariée Savoy, de fr. 4000, faisant en faveur de Hercule Moriggi, à Romont, contre Georges Schmoutz, au même lieu, et grevant l'article 23 de la commune de Romont, et ordonné la délivrance d'un nouveau titre. (W 315)

Romont, le 18 août 1945. **Le président:** R. Pochon.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich Zurigo

3. August 1945. Verlag usw.

Freudenberg G. m. b. H., in Zürich. Unter dieser Firma ist auf Grund der Statuten vom 30. Juli 1945 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet worden. Ihr Zweck ist die Führung eines Verlagsgeschäftes, Herstellung, Ankauf und Vertrieb von Pressebildern, Industrie- und Sericnaufnahmen sowie Handel mit Kunstgemälden in Kommission und auf feste Rechnung. Das Stammkapital beträgt Fr. 27 000. Gesellschafter sind mit folgenden Stammeinlagen: Guido A. Pozzy, von Poschiavo, in Stäfa, mit Fr. 15 000, und Hans Guggenbühl, von Grüningen, in Zürich 2, mit Fr. 12 000. Die Gesellschaft erwirbt vom Gesellschafter Guido A. Pozzy ein Buchlager, Verlagsrechte, unveröffentlichte Manuskripte, Mobilien und Propagandamaterial gemäss Inventar vom 30. Juli 1945 zum Preise von Fr. 15 000. Dieser wird in vollem Umfange auf die Stammeinlage des Sacheinlegers angerechnet, welche damit als voll liberiert gilt. Die Gesellschaft erwirbt ferner vom Gesellschafter Hans Guggenbühl ein Bilderarchiv, Laboratoriumsgerätschaften und Bureaueinrichtungsgegenstände gemäss Inventar vom 30. Juli 1945 zum Preise von Fr. 12 000. Dieser wird in vollem Umfange auf die Stammeinlage des Sacheinlegers angerechnet, welche damit als voll liberiert gilt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind die beiden Gesellschafter Guido A. Pozzy und Hans Guggenbühl. Geschäftsdomizil: Genferstrasse 17, in Zürich 2, eigenes Lokal.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn

17. August 1945. Metzgerei, Wursterei.

Ernst Habegger, in Solothurn. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Habegger, von Trub (Bern), in Solothurn. Metzgerei und Wursterei. Baselstrasse 47.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

28. Juli 1945. Pharmazeutische Produkte usw.

Helvepharm G. m. b. H., in Basel, Handel mit Produkten der pharmazeutischen Branche usw. (SHAB. Nr. 235 vom 7. Oktober 1940, Seite 1827). In der Gesellschafterversammlung vom 25. Juli 1945 wurde die Stammeinlage der Firma «A. Sarasin & Cie.», Kommanditgesellschaft in Basel, von Fr. 18 000 auf Fr. 48 000 erhöht. Das Stammkapital von bisher Fr. 20 000 beträgt nun Fr. 50 000; es ist voll einbezahlt. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

9. August 1945.

Hermes Transport A. G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. August 1945 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist die Ausführung von Waren- und Möbeltransporten im In- und Ausland, die Vornahme von Verzollungen und Lagerungen sowie der Erwerb der hiezu notwendigen Transportmittel und Grundstücke. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und einbezahlt mit Fr. 20 000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehört an Dr. Paul Lanz, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Dufourstrasse 42.

Appenzell ARh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

16. August 1945. Viehhandel.

Ackermann Jakob, in Herisau, Viehhandel (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1944, Seite 440). Die Firma ist infolge Aufgabe des Viehhandels erloschen.

16. August 1945. Herren- und Damenartikel usw.

Sigmund Blay, in Herisau, Herren- und Damenartikel, Mercerie, Wollwaren, Damenkonfektion, Manufakturwaren und Haushaltungsartikel (SHAB. Nr. 174 vom 27. Juli 1944, Seite 1693). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

16. August 1945. Chemische Artikel, Kolonialwaren.

Emil Weber-Fäh, in Berneck, chemische Artikel, Kolonialwaren (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1932, Seite 292). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

16. August 1945.

Krankenkasse des Kath. Lehrervereins der Schweiz, in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1933, Seite 1006). Diese vom Bundesamt für Sozialversicherung anerkannte Kasse verzichtet gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 27. August 1944 mit Rücksicht auf Artikel 29, Absatz 1, des Bundesgesetzes über die Kranken- und Unfallversicherung vom 13. Juni 1911 auf den Eintrag im Handelsregister. Sie hat sich mit rückwirkender Kraft per 1. Januar 1944 in einen Verein umgewandelt. Passiven bestehen keine. Die Krankenkasse wird deshalb im Handelsregister gelöscht, besteht aber ohne Eintrag als Verein weiter.

16. August 1945. Viehhandel.

Johann Krapf, z. Rössli, in Bernhardzell. Inhaber dieser Firma ist Johann Krapf, von Gaiserwald, in Bernhardzell. Viehhandel. Engi.

16. August 1945. Spielwaren-Miniaturen-Fabrikation.

E. Turani, in St. Gallen. Inhaber dieser Firma ist Emil Turani, von Appenzell, in St. Gallen. Spielwaren-Miniaturen-Fabrikation. Multergasse 19.

16. August 1945. Landwirtschaft, Viehhandel.

Meier Ernst, in Degersheim. Inhaber dieser Firma ist Ernst Meier, von Mogelsberg, in Degersheim. Landwirtschaft und Viehhandel. Berg.

16. August 1945. Spezereien, Gemischtwaren.

Heinrich Hanselmann, in Salez. Inhaber dieser Firma ist Heinrich Hanselmann, von Sennwald, in Salez. Spezerei- und Gemischtwaren. Staatsstrasse.

16. August 1945. Zahnärztliche Spezialitäten.

Heinrich Metzler vorm. Gallia-Denta A.G. St. Gallen, in St. Gallen. Inhaber dieser Firma ist Heinrich Metzler, von und in St. Gallen. Fabrikation von und Handel mit zahnärztlichen Spezialitäten. Grenzstrasse 2.

16. August 1945. Holz, Kohlen.

Alfred Renner, in St. Gallen, Holz- und Kohlenhandlung (SHAB. Nr. 106 vom 9. Mai 1932, Seite 1102). Der Firmainhaber ist nunmehr Bürger von Rüfi, Gemeinde Schänis (St. Gallen).

16. August 1945. Viehhandel.

Jakob Herrmann, in Wattwil. Inhaber dieser Firma ist Jakob Herrmann, von und in Wattwil. Viehhandel. Klepfengasse.

16. August 1945.

Landwirtschaftlicher Verein St. Peterzell-Dicken, in St. Peterzell, Genossenschaft (SHAB. Nr. 197 vom 23. August 1941, Seite 1663). Der bisherige Präsident Johann Gemperle ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Das Vorstandsmitglied Jakob Rutz, bisher Vizepräsident, wurde zum Präsidenten ernannt. Das Vorstandsmitglied Valentin Büchler, von und in St. Peterzell, wurde zum Vizepräsidenten ernannt. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder Geschäftsführer.

16. August 1945.

Allgemeine Plakatgesellschaft, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB. Nr. 115 vom 19. Mai 1945, Seite 1131), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr: Säntisstrasse 2.

16. August 1945.

«Mafa» Manteilfabrik St. Gallen S.A., in St. Gallen (SHAB. Nr. 61 vom 13. März 1941, Seite 507). Aus dem Verwaltungsrat ist ausgeschieden Carl Müller-Bösch. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Max Hungerbühler-Müller, von Sommeri (Thurgau), in St. Gallen. Er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura wird erteilt an Adolf Engler-Müller, von Herisau, in St. Gallen.

16. August 1945. Stickereien.

Aktiengesellschaft Bischoff & Müller, in St. Gallen (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1943, Seite 2545). Karl Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt der bisherige Prokurist Max Hungerbühler-Müller, von Sommeri (Thurgau), in St. Gallen. Seine Einzelprokura ist erloschen. Er führt nunmehr Einzelunterschrift.

16. August 1945.

Schneider & Co., Schuhhaus, in St. Gallen, Kommanditgesellschaft, Fabrikation von und Handel mit Schuhwaren (SHAB. Nr. 56 vom 9. März 1926, Seite 422). Die unbeschränkt haftende Gesellschafterin Mathilde Schneider-Müller und der Kommanditär Johann Oscar Schneider-Kunzmann sind infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Unterschrift der ersteren ist erloschen. Neuer unbeschränkt haftender Gesellschafter ist nunmehr Curt Schneider-Schoop, von und in St. Gallen. Kommanditärin ist Witwe Sophie Schneider-Kunzmann, von Degersheim, in St. Gallen, mit einer Kommandite von Fr. 25 000, die voll einbezahlt ist. Ferner ist die Einzelprokura von Curt A. Schneider erloschen. Die Natur des Geschäftes wird abgeändert in: Schuhhaus, Handel mit und Reparaturen von Schuhwaren.

Graubünden — Grisons — Grigioni

15. August 1945. Korsettgeschäft.

Mina Lamparter, in Davos-Platz, Korsett-Spezialgeschäft (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1926, Seite 1393). Die Firmainhaberin ist nun Bürgerin von Wergenstein.

16. August 1945.

Viehzuchtgenossenschaft Scanfs, in S-chanf (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1934, Seite 3502). Aus dem Vorstand ist Simon Caratsch ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Rudolf Huder, von Cierfs, in S-chanf, als Präsident. Die Unterschrift führen der Präsident und der Aktuar/Kassier gemeinsam.

17. August 1945.

Eduard Gaudenzi, Mercerie, in Silvaplana (SHAB. Nr. 81 vom 1. April 1908, Seite 566). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

17. August 1945. Blumen.

A. Leidhold, in Davos-Platz, Blumenhandlung (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1930, Seite 1927). Der Firmainhaber ist nun Bürger von Arvigo.

Aargau — Argovie — Argovia

17. August 1945.

H. Soland-Buser, in Reinach (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1939, Seite 660). Diese Firma hat den Handel mit Kolonialwaren aufgegeben und verzeigt als Natur des Geschäftes nur noch: Wein- und Spirituosenhandlung. Die Firma lautet: **H. Soland, Weine Reinach VI.**

17. August 1945.

Schweinezuchtgenossenschaft Leerau, in Kirchleerau (Wohnort des Präsidenten) (SHAB. Nr. 224 vom 24. September 1932, Seite 2274). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Rudolf Hunziker, Präsident, Ernst Härdi, Vizepräsident, und Hans Müller, Aktuar, Kassier und Zuchtbuchführer. Deren Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: Adolf Baumberger, von und in Kirchleerau, als Präsident; Hans Müller, von und in Kirchleerau, als Vizepräsident, und Paul Baumberger, von und in Kirchleerau, als Aktuar, Kassier und Zuchtbuchführer. Letzterer ist nicht Mitglied des Vorstandes. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier.

17. August 1945. Technische Neuheiten.

Romer & Kindschi, in Baden, Fabrikation und Vertrieb technischer Neuheiten (SHAB. Nr. 289 vom 8. Dezember 1944, Seite 2699). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von der Einzelfirma «Beny Kindschi», in Würenlos, übernommen worden.

17. August 1945. Technische Neuheiten.

Beny Kindschi, in Würenlos. Inhaber dieser Firma ist Benedikt Kindschi, von Davos, in Würenlos. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Romer & Kindschi», in Baden. Fabrikation technischer Neuheiten. Buchgut.

17. August 1945.

Gebr. Stauber Baugeschäft Rupperswil, in Rupperswil (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1945, Seite 356). Der Kollektivgesellschafter Otto Stauber, von Zetzwil, in Rupperswil, hat mit seiner Ehefrau, Hulda, geborene Oesch, durch Ehevertrag vom 16. Juli 1945 Gütertrennung vereinbart. Zufolge dieses Vertrages geht die Liegenschaft Grundbuch Rupperswil Nr. 1218, bisher im Eigentum des Ehemannes, in das Eigentum der Ehefrau über.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

16 août 1945.

S.A. Immeuble Bois du Pâquier, Cernier, à Cernier (FOSC. du 27 juin 1939, n° 147, page 1327). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 juillet 1945, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **S.A. Immeuble Bois du Pâquier, Cernier en liquidation,** par Jean Uebersax, de Herzogenbuchsee, à Neuchâtel, nommé liquidateur avec signature sociale individuelle. Les signatures collectives des deux administrateurs William Joss et Hans Uebersax sont radiées. Adresse de la société en liquidation: dans l'immeuble de la société à Cernier.

Genf — Genève — Ginevra

15 août 1945. Appareils électriques.

Egger et Gonnet, à Genève. Sous cette raison sociale, Paul-Victor Egger, de Schmitten (Fribourg), à Genève, et Marcel-Henri-Léon Gonnet, de nationalité française, à Genève, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 14 août 1945. Commerce d'appareils électriques. Rue Muller-Brun 4.

15 août 1945. Garages, voitures automobiles, etc.

Montant, à Genève, exploitation de garages, commerce de voitures automobiles et représentation de marques automobiles (FOSC. du 2 février 1927, page 188). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

15 août 1945. Boulangerie-pâtisserie.

F. Debonneville, à Genève, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 19 avril 1945, page 897). Le titulaire Fernand-Louis Debonneville et son épouse Viviane-Hedy, née Monthoux, ont adopté, par contrat, le régime de la séparation de biens.

15 août 1945. Assurance, agence immobilière, etc.
J. Uebersax et Piguet, à Genève, agence générale de la «Compagnie l'Urbaine-Incendie» et agence immobilière, société en nom collectif (FOSC. du 4 mai 1932, page 1080). Nouveaux bureaux: Rue Jean-Petitot 7.
15 août 1945. Modes, confections, etc.
Ricou et Cie, à Genève, modes, confections et lingerie en gros pour enfants, société en commandite (FOSC. du 8 décembre 1934, page 3388). Procuration individuelle est conférée à Marc Ricou, de Genève, à Cologny.
15 août 1945.
Société Immobilière Gourgas-Le Jardin A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 23 mars 1938, page 660). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Edouard Chamay, président, de et à Genève; Constant Berchten, secrétaire, de et à Genève, et Léon Jacquier (inscrit), lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs des administrateurs Jacques Berchten, décédé, et Louis Braschoss, démissionnaire, sont éteints. Nouvelle adresse de la société: Rue du Rhône 29, régie Chamay et Jornot SA.
15 août 1945.
Société Immobilière Champel Les Cèdres, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 14 août 1945, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la possession, l'exploitation et la vente d'immeubles dans le canton de Genève, et spécialement l'acquisition, pour le prix de fr. 150 000, d'un immeuble situé en la ville et commune de Genève, section Plainpalais, Chemin des Chalets 6, Avenue de Champel 19 A, inscrit au Registre foncier comme formant la parcelle 1841, feuille 72, avec bâtiments; parcelle 1840, feuille 72; 1844, feuille 72, dénommé Villa Les Cèdres. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Le capital social est entièrement libéré. Les publications de la société seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Angiolina Cougnard, née Unia, présidente, de Chancy, à Genève; Charles Fontana, secrétaire, de et à Genève, et Maurice Montant, de Confignon, à Genève. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs. Adresse de la société: Boulevard de la Tour 6, chez Angiolina Cougnard-Unia.
16 août 1945. Papeterie et articles de bureau.
M. Wüest, à Genève. Le chef de la maison est Marie Wüest, de Uffikon (Lucerne), à Genève. Procuration individuelle est conférée à Marie-Rose Swoboda, de et à Genève. Commerce de papeterie et d'articles de bureau, à l'enseigne «Papeterie de l'Université». Rue de Carouge 5.
16 août 1945.
Société Immobilière de la Rue Sismondi, à Genève, société anonyme (FOSC. du 30 juillet 1943, page 1749). Adresse de la société: Passage Jean-Malbuisson 19, régie Pierre Poncet.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 111443. Date de dépôt: 8 août 1944, 7 h.
Marcel Brun, Rue Balay 46, **St-Etienne** (Loire, France).
Marque de fabrique et de commerce.

Freins avant et arrière pour bicyclettes, tandems ou similaires.

EGAL

Nr. 111444. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1945, 16¾ Uhr.
Sandvikens Jernverks Aktiebolag, Sandviken (Schweden).
Fabrik- und Handelsmarke.

Hartmetall und Erzeugnisse aus Hartmetall, wie Walzen, Ziehdorne, Ziehsteine, Führungsschienen, Gebläsedüsen und Werkzeugbeschläge; Messer, Scheren und Rasierklingen; Hand- und Maschinenwerkzeuge, einschliesslich Sägen und andere Werkzeuge für Abtrieb und Holzbearbeitung, Metallbearbeitungswerkzeuge, Gesteinsbohrer und Messwerkzeuge; Werkzeugmaschinen; Messgeräte; landwirtschaftliche Geräte und Maschinen; Fischhaken; Land-, Luft- und Wasserfahrzeuge nebst Teilen und Zubehören; elektrische Maschinen, einschliesslich Transformatoren, nebst Teilen und Zubehören, Elektromagnete, Dauermagnete; zahnärztliche Geräte und Werkzeuge, künstliche Zähne.

COROMANT

Nr. 111445. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1945, 5 Uhr.
Filtex AG., Teufenerstrasse 1, St. Gallen (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Gewebe aller Art sowie konfektionierte Artikel, wie Kragen, Echarpen, Schals, Pochettes, Damen- und Kindermäntel, Kostüme und Jacken.

N° 111446. Date de dépôt: 25 juin 1945, 18¼ h.
Mermod & Co., Rue de la Filature 5, **Carouge** (Genève, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Encaustiques, cires, tous produits pour l'entretien des cuirs, chaussures, parquets et métaux.

N° 111447. Date de dépôt: 25 juin 1945, 18¼ h.
Mermod & Co., Rue de la Filature 5, **Carouge** (Genève, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Encaustiques, cires, tous produits pour l'entretien des cuirs, chaussures, parquets et métaux.

Nr. 111448. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1945, 8 Uhr.
Martin Haas, Chemiker, im Gsteig 109, **Uerikon-Stäfa am Zürichsee** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pflanzen- und Tierschutzmittel (Schädlingsbekämpfungsmittel, Dünger und Medikamente). Chemisch-technische Hilfsmittel für Industrie und Haushalt (inklusive Kosmetika). Pharmazeutische Präparate und Drogenzusammenstellungen.

N° 111449. Date de dépôt: 28 juin 1945, 5 h.
Cupra, Société des Produits Chimiques SA., Crissier près Renens (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Couleurs et vernis pour l'industrie.

MATIÈRES COLORANTES
CUPRA-COLOR
VERNIS

Nr. 111450. Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1945, 20 Uhr.
Fritz Schweizer, Bühlstrasse 57, **Bern** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Fahrräder.

N° 111451. Date de dépôt: 7 juillet 1945, 10 h.
H. Béard, Société Anonyme, Fabrique d'argenterie, Fournitures générales pour l'hôtellerie, Porcelaine-verrerie, Avenue des Alpes 60, **Montreux-Châtelard** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

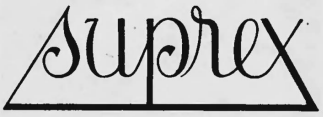
Orfèvrerie, argenterie, cuivre, étain, etc.

Nr. 111452. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1945, 18¼ Uhr.
Hans Häberli, Parquetier, Römergasse 9, **Zürich** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Mit Filet-Einlagen versehenes Parkett jeder Art, Maschinen und Werkzeuge zur Bearbeitung derselben.

N° 111453. Date de dépôt: 19 juillet 1945, 5 h.
Nivia Fabrique d'Horlogerie SA., Rue des Œillets 24, **Bienne** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres complètes, mouvements, boîtes, cadrans, parties de montres.



Nr. 111454. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1945, 8 Uhr.
Gebr. Joos, Hauptstrasse, **Niederurnen** (Glarus, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Eisenwaren, Werkzeuge, Haushaltungsartikel.

Nr. 111455. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1945, 18 Uhr.
AG. vormals Dr. Hans Herzog, Chemische Fabrik, Meilen, Seestrasse, **Meilen** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate.

Cornubelit

N° 111456. Date de dépôt: 26 juillet 1945, 5 h.
Ad. Allemann Fils SA. Rosières Watch, Hauptstrasse 13, **Rosières** (Soleure, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Montres, mouvements, parties de montres, boîtes, cadrans et bracelets.

TOURIST

Nr. 111457. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1945, 18 Uhr.
Cordag AG., Aesch (Basel-Land, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Bindfaden, Packschnüre und Seilerwaren aller Art für Industrie, Gewerbe und Landwirtschaft sowie für Haushalt, Tourismus und Sport.

N° 111458. Date de dépôt: 1er août 1945, 17 h.
Jean-François Veyrat, ci-devant Salomon, Rue de l'Athénée 35, **Genève** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Robinets, notamment robinets chauffants.

ROBICALOR

Nr. 111459. Hinterlegungsdatum: 2. August 1945, 21 Uhr.
Jakob Jaeggli & Cie., Römerstrasse 146, **Winterthur 2** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Aus Wolle hergestellte Erzeugnisse.

RIOLANA

Nr. 111460. Hinterlegungsdatum: 3. August 1945, 10 Uhr.
Cofrumi SA., Rue du Marché 20, **Genf** (Schweiz).
Handelsmarke.

Frisch- und Trockenfrüchte.

Nr. 111461. Hinterlegungsdatum: 4. August 1945, 14 Uhr.
Aktiengesellschaft Vereinigte Zürcher Molkereien und Schweiz. Kefir- und Yoghurt-Anstalt, Feldstrasse 42, **Zürich 4** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Lebens- und Genussmittel (ausgenommen alkoholische Getränke und Tabakwaren).

Nr. 111462. Hinterlegungsdatum: 4. August 1945, 13 Uhr.
Habicht, Hochstrasse 64, **Schaffhausen** (Schweiz). — Fabrikmarke.

Elektro-Messgeräte und -Instrumente.

N° 111463. Date de dépôt: 6 août 1945, 15¼ h.
Alphonse Charrière-Bays, représentant, **Echarlens** (Fribourg, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Pièces détachées pour cycles et motocycles et accessoires.

Nr. 111464. Hinterlegungsdatum: 9. August 1945, 14¾ Uhr.
Titanine Limited, Sheaveshill Avenue, Colindale, **London NW** (Grossbritannien). — Fabrikations- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **59648.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. August 1945 an.

Imprägnierungsapparat für die stoffbespannten Flügel von Aeroplanen, Hydroplanen, Luftschiffen und anderen Luftfahrzeugen.

TITANINE

Einschränkung der Warenangabe — Limitation de l'indication des produits

N° 106276. — **L. Eligass SA.,** Estavayer-le-Lac (Suisse). — Produits limités à **« Lampes de mines à acétylène et benzine. Outillage pour entreprises de travaux publics, génie civil et bâtiment.** — Enregistré le 14 août 1945.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Verfügung Nr. 736 A/45 der Eidgenössischen Preiskontrollstelle über Preisaufrechnung und Mengenzuschläge für Paraffin, Vaseline und Paraffinum liquidum

(Vom 15. August 1945)

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle, gestützt auf Verfügung 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung, im Einvernehmen mit der Sektion für Chemie und Pharmazeutika des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes, in Ersetzung der Verfügung Nr. 736 A/44, vom 1. September 1944, verfügt:

1. Für sämtliche Importe von Paraffin, Natur- und Kunstvaseline (pharmazeutische und technische) und Paraffinum liquidum sind der Eidgenössischen Preiskontrollstelle nach erfolgtem Import vor Verkauf detaillierte Preisaufrechnungen einzusenden mit Kostenbelegen über den effektiven Wareneinstandspreis franko Schweizer Grenze.

2. Zum ermittelten Grenzpreis dürfen hinzugerechnet werden:

a) bezahlte Einfuhr-, Zoll- und Grenzgebühren,
b) Frachtspesen ab Schweizer Grenze bis zum Selbstverbraucher oder Lager des Importeurs,
c) folgende maximale Inlandsvertriebszuschläge bis zum Verbraucher:

für Paraffin:	Fr. je 100 kg		Fr. je 100 kg
bis 5 kg	65.—	bis 1 t	15.—
bis 10 kg	55.—	bis 3 t	10.—
bis 25 kg	45.—	bis 5 t	8.—
bis 50 kg	35.—	5001 kg und mehr	4.—
Originalsack	25.—		

	für Natur- und Kunstvaseline (technische und pharmazeutische) Fr. je 100 kg	für Paraffinum liquidum Fr. je 100 kg
bis 5 kg	75.—	90.—
bis 10 kg	65.—	75.—
bis 25 kg	60.—	70.—
bis 50 kg	55.—	65.—
50 kg bis 1 Fass	50.—	60.—
1 Fass bis 500 kg	45.—	45.—
501 kg und mehr	38.50	35.—

3. Die vorstehenden Vertriebszuschläge gelten für den gesamten Zwischenhandel bis zum Verbraucher. Sie dürfen gesamthaft nur einmal gerechnet werden. Wenn mehrere Zwischenhändler an einem Verkauf beteiligt sind, muss der zulässige Höchstzuschlag unter dieselben geteilt werden. Der Importeur und der Zwischenhändler sind verpflichtet, auf sämtlichen Fakturen den Verbraucherhöchstpreis für die in Frage kommenden Kleinmengen anzugeben.

4. Für technische und pharmazeutische Vaseline und Paraffinum liquidum kann für Leihgebinde des Wiederverkäufers von weniger als 1 Fass eine einmalige Leihgebühr von Fr. 8 je 100 kg netto in Anrechnung gebracht werden. Gleichzeitig mit der Leihgebühr darf das Gebinde von 50 oder 100 kg vorübergehend gesondert in Rechnung gestellt werden, im Maximum Fr. 18 pro Stück. Nach erfolgter Retournierung des Gebindes ist der verrechnete Betrag wiederum zurückzuerstatten. Bei Lieferungen in Originalgebinden verstehen sich die Preise «inklusive Gebinde».

Bei Lieferungen in im Inland abgefüllten Kleingebinden unter 25 kg kann an Stelle der Leihgebühr die Verrechnung «brutto für netto» vorgenommen oder die Kleinpackung zum Selbstkostenpreis verrechnet werden. Letzterer muss jederzeit nachgewiesen werden können.

5. Früher aus dem Zentralimport angediente Posten dürfen zu den damaligen Inlandsabgabepreisen ab Grenze zuzüglich der unter Ziffer 2 vorstehend aufgeführten Zuschläge abgegeben werden.

6. Die nach vorstehenden Grundsätzen ermittelten Preise sind Höchstpreise. In keinem Fall darf für eine Leistung eine Gegenleistung gefordert oder angenommen werden, die, unter Berücksichtigung der branchenüblichen Selbstkosten, einen mit der allgemeinen Wirtschaftslage unvereinbaren Gewinn verschaffen würde. Insbesondere dürfen vorstehende Preise nur solange und soweit angewendet werden, als die ihrer Festsetzung zu Grunde gelegten Kosten entstehen. Treten nachträglich Kostensenkungen ein, so hat ohne besondere Aufforderung eine entsprechende Preissenkung zu erfolgen, unter gleichzeitiger Meldung an die Eidgenössische Preiskontrollstelle.

7. Widerhandlungen gegen diese Verfügung werden nach den Bestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 17. Oktober 1944 über das kriegswirtschaftliche Strafrecht und die kriegswirtschaftliche Strafrechtspflege bestraft. Ferner wird verwiesen auf den Bundesratsbeschluss vom 12. November 1940 betreffend die vorsorgliche Schliessung von Geschäften, Fabrikationsunternehmungen und andern Betrieben sowie auf die Verfügung Nr. 3 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 18. Januar 1940, betreffend Beschlagnahme und Verkaufszwang.

8. Diese Verfügung tritt am 15. August 1945 in Kraft; gleichzeitig wird Verfügung Nr. 736 A/44, vom 1. September 1944, aufgehoben. Die während der Gültigkeitsdauer der früheren Bestimmungen eingetretenen Tatsachen werden nach den bisherigen Vorschriften beurteilt.

Prescriptions nº 736 A/45 de l'Office fédéral du contrôle des prix concernant le calcul des prix et la fixation de suppléments de quantité pour la paraffine, la vaseline et le paraffinum liquidum

(Du 15 août 1945)

L'Office fédéral du contrôle des prix, vu l'ordonnance 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, d'entente avec la Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office fédéral de guerre pour l'industrie et le travail, pour remplacer ses prescriptions nº 736 A/44, du 1er septembre 1944, prescrit:

1. Pour toutes les importations de paraffine, de vaseline naturelle et artificielle (pharmaceutique et technique) et de paraffinum liquidum, des calculs détaillés accompagnés de documents justifiant le prix de revient effectif de la marchandise franco frontière suisse doivent être soumis, après l'importation et avant toute vente, à l'Office fédéral du contrôle des prix.

2. Aux prix franco frontière peuvent être ajoutés:

a) les frais d'importation, de douane et de dédouanement,
b) les frais de transport de la frontière suisse jusqu'au consommateur ou au dépôt de l'importateur,
c) les suppléments maximums de quantité suivants, jusqu'au consommateur:

Paraffine:	fr. par 100 kg		fr. par 100 kg
jusqu'à 5 kg	65.—	jusqu'à 1 tonne	15.—
jusqu'à 10 kg	55.—	jusqu'à 3 tonnes	10.—
jusqu'à 25 kg	45.—	jusqu'à 5 tonnes	8.—
jusqu'à 50 kg	35.—	5001 kg et plus	4.—
en sac d'origine	25.—		

	Vaseline naturelle et artificielle (technique et pharmaceutique) fr. par 100 kg	Paraffinum liquidum: fr. par 100 kg
jusqu'à 5 kg	75.—	90.—
jusqu'à 10 kg	65.—	75.—
jusqu'à 25 kg	60.—	70.—
jusqu'à 50 kg	55.—	65.—
de 50 kg à 1 fût	50.—	60.—
de 1 fût à 500 kg	45.—	45.—
501 kg et plus	38.50	35.—

3. Les suppléments ci-dessus sont valables pour tous les stades du commerce intermédiaire jusqu'au dernier consommateur et ne peuvent être appliqués qu'une fois. Si plusieurs intermédiaires participent à une vente, le supplément correspondant doit être partagé entre eux. L'importateur et le marchand intermédiaire sont tenus de mentionner dans toutes leurs factures le prix maximum de vente aux consommateurs pour les petites quantités en question.

4. Pour la **vaseline technique et pharmaceutique** et le **paraffinum liquidum**, une indemnité de location unique de fr. 8 net par 100 kg peut être facturée pour les récipients, d'une contenance inférieure à celle de 1 fût, prêtés par le revendeur. En même temps, les récipients de 50 et 100 kg peuvent être facturés séparément et à titre provisoire au taux maximum de fr. 18 par pièce. Lorsque le récipient est rendu, le montant facturé doit être restitué. En cas de livraisons en fûts d'origine, les prix s'entendent «fût compris».

Lors de livraisons en récipients prêtés, remplis en Suisse, d'une contenance inférieure à 25 kg, l'indemnité de location peut être remplacée par une livraison «brut pour net», ou bien les petits emballages peuvent être facturés au prix coûtant, qui doit pouvoir être justifié en toute occasion.

5. Les lots provenant d'importations centralisées précédentes peuvent être vendus aux prix départ frontière précédemment fixés. Ces prix peuvent être majorés des suppléments mentionnés au chiffre 2 ci-dessus.

6. Les prix calculés conformément à ces prescriptions sont des **maximums**. Pour aucune prestation il ne peut être exigé ou accepté une contre-prestation qui procurerait, compte tenu du prix de revient usuel dans la branche, un bénéfice incompatible avec la situation économique générale. En particulier, les prix maximums autorisés ne peuvent être pratiqués que si les frais ayant servi de base à leur fixation existent réellement et subsistent. Si ces frais viennent à baisser, une réduction de prix correspondante devra être opérée spontanément et communiquée par écrit à l'Office fédéral du contrôle des prix.

7. Quiconque contrevient aux présentes prescriptions est passible des sanctions prévues par l'arrêté du Conseil fédéral du 17 octobre 1944, concernant le droit pénal et la procédure pénale en matière d'économie de guerre. Sont également applicables: l'arrêté du Conseil fédéral du 12 novembre 1940 concernant la fermeture préventive de locaux de vente et d'ateliers, d'entreprises de fabrication et d'autres exploitations, et l'ordonnance nº 3 du Département fédéral de l'économie publique, du 18 janvier 1940, concernant le séquestre et la vente forcée.

8. Les présentes prescriptions entrent en vigueur le 15 août 1945. Simultanément, les prescriptions nº 736 A/44 sont rapportées.

Les faits intervenus avant la publication des présentes prescriptions seront jugés d'après les dispositions précédemment en vigueur.

Prescrizione N. 736 A/45 dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernente il calcolo dei prezzi ed i supplementi di quantità per la paraffina, la vaselina e la paraffina liquida

(Del 15 agosto 1945)

L'Ufficio federale di controllo dei prezzi, vista l'ordinanza 1 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 2 settembre 1939, concernente il costo della vita e le misure per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato, d'intesa con la Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, in sostituzione della sua prescrizione N. 736 A/44, del 1º settembre 1944, prescrive:

1. Per tutte le importazioni di paraffina, vaselina naturale ed artificiale (per uso farmaceutico e tecnico) e di paraffina liquida devono essere sottoposti all'Ufficio federale di controllo dei prezzi, a importazione ultimata e prima della vendita, dei calcoli dettagliati comprovati da documenti relativi al prezzo di costo effettivo della merce franco confine svizzero.

2. Al prezzo franco confine svizzero possono essere aggiunti:

a) le spese d'importazione, di dazio e di sdoganamento,
b) le spese di trasporto dal confine svizzero fino al consumatore o al deposito dell'importatore,
c) i seguenti supplementi massimi di quantità, fino al consumatore:

Paraffina:	fr. i 100 kg		fr. i 100 kg
fino a 5 kg	65.—	fino a 1 tonnellata	15.—
fino a 10 kg	55.—	fino a 3 tonnellate	10.—
fino a 25 kg	45.—	fino a 5 tonnellate	8.—
fino a 50 kg	35.—	5001 kg e più	4.—
in sacchi d'origine	25.—		

Vaselina naturale ed artificiale (per uso farmaceutico e tecnico):	fr. i 100 kg	Paraffina liquida: fr. i 100 kg
fino a 5 kg	75.—	90.—
fino a 10 kg	65.—	75.—
fino a 25 kg	60.—	70.—
fino a 50 kg	55.—	65.—
da 50 kg a 1 fusto	50.—	60.—
da 1 fusto a 500 kg	45.—	45.—
501 kg e più	38.50	35.—

3. Questi supplementi valgono per tutti gli stadi del commercio intermedio fino al consumatore e non possono essere applicati che una sola volta. Qualora ad una vendita partecipino diversi commercianti intermediari, il rispettivo supplemento dev'essere ripartito fra di loro. L'importatore ed il commerciante intermediario hanno l'obbligo di indicare su tutte le fatture il prezzo massimo di vendita al consumatore per le piccole quantità in parola.

4. Per quanto concerne la vaselina e la paraffina liquida per uso tecnico e farmaceutico può essere fatturato per i recipienti prestati dal rivenditore di un contenuto inferiore a un fusto un'indennità di nolo unica di fr. 8 i 100 kg netti. In pari tempo i recipienti di 50 o 100 kg possono essere provvisoriamente fatturati separatamente al tasso massimo di fr. 18 il pezzo. Appena il recipiente è ritornato va restituito il rispettivo importo fatturato. Per forniture in recipienti di origine i prezzi s'intendono «recipiente compreso».

In caso di forniture in piccoli recipienti, riempiti nel paese, di un contenuto inferiore a 25 kg, la relativa indennità di nolo può essere sostituita dalla fatturazione «lordo per netto», oppure i piccoli imballaggi possono essere fatturati al prezzo di costo che deve poter essere comprovato in qualsiasi tempo.

5. Le partite provenienti da importazioni centralizzate anteriori possono essere vendute ai prezzi partenza confine fissati anteriormente, maggiorati dei supplementi indicati a cifra 2 qui sopra.

6. I prezzi calcolati secondo la presente prescrizione sono prezzi massimi. È assolutamente vietato di esigere o accettare per una prestazione una controprestazione che, tenuto conto del prezzo di costo usuale nel ramo, procurerebbe un profitto incompatibile con la situazione economica generale. In modo particolare, i prezzi summenzionati possono essere applicati solo se e fintanto esistono effettivamente le spese prese come base per la loro fissazione. Nel caso in cui queste spese dovessero diminuire, i prezzi devono essere ridotti senz'altro in modo corrispondente.

7. Chiunque contravviene alla presente prescrizione sarà punito conformemente alle disposizioni del decreto del Consiglio federale del 17 ottobre 1944 concernente il diritto e la procedura penale in materia di economia di guerra.

Rimandiamo inoltre al decreto del Consiglio federale del 12 novembre 1940 concernente la chiusura, a titolo precauzionale, di negozi, fabbriche ed altre aziende, nonchè all'ordinanza N. 3 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 18 gennaio 1940, in merito alla vendita forzata ed al sequestro.

8. La presente prescrizione entra in vigore il 15 agosto 1945. È abrogata alla stessa data la prescrizione N. 736 A/44, del 1° settembre 1944.

I fatti avvenuti prima della promulgazione della presente prescrizione saranno giudicati in base alle disposizioni vigenti finora.

Verfügung Nr. 496 betreffend höchstzulässige Preise für rationierte Nahrungsmittel

(Mitteilung der Eidgenössischen Preiskontrollstelle)

Zufolge der Papierkontingentierung wird die erwähnte Verfügung Nr. 496 nurmehr vierteljährlich in der bisher üblichen Form erscheinen. In der Zwischenzeit werden lediglich eventuelle Aenderungen bekanntgegeben werden. Die Publikation der nächsten vollständigen Fassung ist für den Monat Oktober vorgesehen.

Prescriptions n° 496 relatives au prix maximums des denrées rationnées

(Communication de l'Office fédéral du contrôle des prix)

Par suite du rationnement du papier, les prescriptions n° 496 ne paraîtront plus désormais que tous les trois mois sous leur forme habituelle. Entre-temps, seuls les changements éventuels seront communiqués par les voies ordinaires. La prochaine publication intégrale est prévue pour le mois d'octobre.

Prescrizione N. 496 relativa ai prezzi massimi delle derrate alimentari razionate

(Comunicazione dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi)

Per via del razionamento della carta, la prescrizione n° 496 non verrà più pubblicata che ogni tre mesi nella sua forma usuale. Nel frattempo saranno comunicate soltanto le eventuali modifiche. La prossima pubblicazione integrale è prevista per il mese di ottobre.

Telephonverkehr mit Elsass-Lothringen

(PTT) Seit der Wiederaufnahme des privaten Telephonverkehrs mit Frankreich können auch mit dem Elsass und mit Lothringen wieder private Telephonverbindungen hergestellt werden. 193. 20. 8. 45.

Relations téléphoniques avec l'Alsace-Lorraine

(PTT) Le trafic téléphonique privé ayant repris avec la France, des conversations privées peuvent maintenant être échangées avec l'Alsace et la Lorraine. 193. 20. 8. 45.

Telegramme nach USA — Télégrammes à destination des Etats-Unis d'Amérique

(PTT) Die Telegramme nach den Vereinigten Staaten von Nordamerika können wieder nach Belieben abgefasst sein. Die Vorschrift, wonach den Telegrammen in geheimer Sprache die Uebersetzung in Klartext beigegeben werden muss, ist somit für die nach den Vereinigten Staaten bestimmten Telegramme aufgehoben. 193. 20. 8. 45.

(PTT) Les télégrammes à destination des Etats-Unis d'Amérique peuvent de nouveau être rédigés librement. La disposition obligeant l'expéditeur de joindre à la minute de ces télégrammes la traduction en langage clair est donc abrogée. 193. 20. 8. 45.

Wirtschaftsbesprechungen betreffend den schweizerisch-schwedischen Warenverkehr

Im Laufe des Monats September 1945 wird sich eine schwedische Delegation zu Wirtschaftsbesprechungen in der Schweiz aufhalten.

Diejenigen Interessenten oder Interessentengruppen, welche allfällige Wünsche über Importe aus Schweden oder Exporte nach Schweden bis heute, mittels der zuständigen Verbände, dem Vorort des Schweizerischen Handels- und Industrie-Vereins noch nicht angemeldet haben, werden eingeladen, sich diesbezüglich an die Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements zu wenden. 193. 20. 8. 45.

Pourparlers économiques concernant les échanges de marchandises entre la Suisse et la Suède

Une délégation suédoise séjournera en Suisse dans le courant du mois de septembre 1945, en vue de pourparlers économiques.

Les intéressés ou groupements intéressés qui n'auraient pas encore soumis jusqu'à ce jour au «Vorort» de l'Union suisse du commerce et de l'industrie, par le moyen des associations compétentes, leurs vœux éventuels concernant les importations de Suède ou les exportations à destination de la Suède sont invités à les annoncer à la Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique. 193. 20. 8. 45.

Schweizerische Ueberseetransporte

(Mitteilung Nr. 128 des Kriegs-Transport-Amtes, vom 20. August 1945)

Export

Toulon—Lissabon—Philadelphia:

«Eiger» XIV, hat Lissabon am 13. August 1945 verlassen.

Toulon—Philadelphia:

«Lugano» XV, ladet zurzeit in Toulon. Ausfahrt: gegen Ende August 1945.
«Marpessa» XXIII, fällt aus.

Toulon—Lissabon—Südamerika:

«Kassos» XXV, hat Lissabon am 18. August 1945 nach Rio de Janeiro, Santos und Buenos Aires verlassen.

Barcelona—Südamerika:

«St. Cergue» XVII, ladebereit in Barcelona (anstatt Toulon) gegen Mitte September.

Toulon—Alexandrien—Beirut:

«Säntis» XII, ladebereit in Toulon erste Hälfte September 1945.

Sète—Istanbul:

«Trabzon» II, ladebereit in Sète oder einem andern französischen Mittelmeerhafen gegen Anfang September 1945.

Import

Nordamerika:

«Sagona» ist am 15. August in Marseille eingetroffen.
«Marpessa» XXII, ist am 18. August in Barcelona (anstatt Toulon) eingetroffen.
«Monte Moncayo», sollte zirka am 19. August in Toulon eintreffen.
«Helene Kulukundis» XXVIII, ist am 17. August in Lissabon eingetroffen. Löschhafen Antwerpen zweite Hälfte August 1945.
«Calanda» XXII, Löschhafen: Toulon gegen Ende August 1945.
«Thetis» XXVIII, sollte Pensacola zirka am 20. August verlassen. Löschhafen: Toulon erste Hälfte September 1945.
«Gaspe County», sollte Philadephia zweite Hälfte August verlassen. Löschhafen: Port St-Louis-du-Rhône erste Hälfte September 1945.
«Zaragoza», sollte Baltimore zweite Hälfte August verlassen. Löschhafen: Marseille erste Hälfte September 1945.
«Simeon Hondoran», sollte Philadelphia zweite Hälfte August verlassen. Löschhafen: Port St-Louis-du-Rhône gegen Mitte September 1945.
«Eiger» XIV, ladebereit in Philadelphia anfangs September (mit Stückgüterbeilad). Löschhafen: Toulon erste Hälfte Oktober 1945.
«Lugano» XV, ladebereit in Philadelphia zweite Hälfte September. Löschhafen: Marseille zweite Hälfte Oktober 1945.

Zentralamerika:

«Monte Galera», löscht zurzeit in Sète.
«José Calvo Sotelo» II (Tanker), Löschhafen: Barcelona anfangs September 1945.
«Campanario» III (Tanker), sollte Aruba gegen Mitte August verlassen. Löschhafen: Barcelona erste Hälfte/Mitte September 1945.

Südamerika:

«St-Cergue» XVI, Löschhafen: Barcelona (anstatt Toulon) gegen Ende August 1945.
«Mount Aetna» XXII, ladet zurzeit in Bahia. Löschhafen: Toulon erste Hälfte/Mitte September 1945.
«Calbuco» I (Segler), Löschhafen: Toulon Mitte/zweite Hälfte September 1945.
«Master Elias Kulukundis» XXVI, ladet zurzeit in Buenos Aires. Löschhafen: Toulon Mitte/zweite Hälfte September 1945.
«Nereus» XXIII, ladet zurzeit in Santos; ladebereit Montevideo zweite Hälfte August. Löschhafen: Toulon gegen Anfang Oktober 1945.
«Cabo de Buena Esperanza» X, ladebereit in Buenos Aires erste Hälfte September. Löschhafen: Barcelona gegen Mitte Oktober 1945.
«Kassos» XXV, ladebereit: Buenos Aires gegen Mitte September 1945. Löschhafen: Toulon zweite Hälfte Oktober 1945.

Afrika:

«Stavros» XXIII, ladebereit: Beira, Lourenço Marques, Port Elizabeth erste Hälfte September, Luanda und Port Gentil zweite Hälfte/Ende September. Löschhafen: Toulon zweite Hälfte Oktober 1945.

Levante:

«Trabzon» II, hat Izmir am 17. August 1945 verlassen. Löschhafen: Sète oder anderer französischer Mittelmeerhafen zweite Hälfte August 1945.
«Säntis» XII, ladebereit: Alexandrien und Beirut zweite September/anfangs Oktober. Löschhafen: Toulon gegen Mitte Oktober 1945.

Schweden:

«Vicia», ladet zurzeit in Göteborg. Löschhafen: Sète anfangs September 1945.

Pendeldienst

«Norte» VII, ist am 11. August in Toulon eingetroffen.
«Punta Almina», soll dieser Tage in Barcelona eintreffen.
«Zürich» IX, ladet zurzeit in Barcelona. Löschhafen: Sète zweite Hälfte August 1945.
«Sebastian Martin», sollte gegen den 18. August 1945 in Barcelona eintreffen.
«Ricardo R.», sollte gegen den 18. August 1945 in Barcelona eintreffen.
«Chasseral» XIX, hat Lissabon am 18. August verlassen. Löschhafen: Toulon zweite Hälfte August 1945.
«Portucale», sollte Lissabon gegen den 18. August verlassen. Löschhafen: Bayonne zweite Hälfte August 1945.
«Vasco» III, soll Lissabon gegen 22. August verlassen. Löschhafen: Barcelona zweite Hälfte August 1945.
«Vilas Boas», soll Lissabon gegen den 23. August 1945 verlassen. Löschhafen: Sète zweite Hälfte August 1945.

« Duero » XVII, hat Lissabon am 18. August verlassen. Löschhafen: Barcelona zweite Hälfte August 1945.
« San Domingo », soll Lissabon gegen den 23. August verlassen. Löschhafen: Sète zweite Hälfte August 1945.
« Maria Ondina », ladebereit in Lissabon gegen den 20. August. Löschhafen: Port St-Louis-du-Rhône anfangs September 1945.
« Ria de Muros », ladebereit in Huelva gegen den 20. August. Löschhafen: Sète anfangs September 1945.
« Jeune Denise » VI - X, 5 aufeinanderfolgende Reisen Bilbao—Bayonne zweite Hälfte August 1945.
« Olga » I bisV, 5 aufeinanderfolgende Reisen Bilbao—Bayonne zweite Hälfte August/anfangs September 1945. 193. 20. 8. 45.

Transports maritimes suisses

(Communication n° 128 de l'Office de guerre pour les transports, du 20 août 1945)

Exportation

Toulon—Lisbonne—Philadelphie:
« Eiger » XIV, a quitté Lisbonne le 13 août 1945.

Toulon—Philadelphie:
« Lugano » XV, charge actuellement à Toulon; départ vers la fin d'août 1945.
« Marpessa » XXIII, néant.

Toulon—Lisbonne—Amérique du Sud:
« Kassos », XXV, a quitté Lisbonne le 18 août 1945 pour Rio de Janeiro, Santos et Buenos-Ayres.

Barcelone—Amérique du Sud:
« St-Cergue » XVII, mise en charge à Barcelone (au lieu de Toulon) vers la mi-septembre 1945.

Toulon—Alexandrie—Beyrouth:
« Säntis » XII, mise en charge à Toulon dans la première quinzaine de septembre.

Sète—Istamboul:
« Trabzon » II, mise en charge à Sète ou dans un autre port français méditerranéen vers le début de septembre 1945.

Importation

Amérique du Nord:
« Sagona », est arrivé à Marseille le 15 août 1945.
« Marpessa » XXII, est arrivée à Barcelone (au lieu de Toulon) le 18 août 1945.
« Monte Moneayo », devrait arriver à Toulon le 19 août environ.
« Helene Kulukundis » XXVIII, est arrivé à Lisbonne le 17 août; déchargement à Anvers dans la deuxième quinzaine d'août 1945.
« Calanda » XXII, déchargement à Toulon vers la fin d'août 1945.
« Thetis » XXVIII, devrait quitter Pensacola vers le 20 août environ. Déchargement à Toulon dans la première quinzaine de septembre 1945.
« Gaspe County », devrait quitter Philadelphie dans la deuxième quinzaine d'août. Déchargement à Port St-Louis-du-Rhône dans la première quinzaine de septembre.
« Zaragoza », devrait quitter Baltimore dans la deuxième quinzaine d'août. Déchargement à Marseille dans la première quinzaine de septembre 1945.
« Simeon Hondoran », devrait quitter Philadelphie dans la deuxième quinzaine d'août. Déchargement à Port St-Louis-du-Rhône vers la mi-septembre 1945.
« Eiger » XIV, mise en charge à Philadelphie au début de septembre (avec chargement supplémentaire de colis isolés). Déchargement à Toulon dans la premiére quinzaine d'octobre 1945.
« Lugano » XV, mise en charge à Philadelphie dans la deuxième quinzaine de septembre. Déchargement à Marseille dans la deuxième quinzaine d'octobre 1945.

Amérique centrale:
« Monte Galera », décharge actuellement à Sète.
« José Calvo Sotelo » II (pétrolier), déchargement à Barcelone au début de septembre.
« Campanario » III, devrait quitter Aruba vers la mi-août. Déchargement à Barcelone dans la première quinzaine/mi-septembre 1945.

Amérique du Sud:
« St-Cergue » XVI, déchargement à Barcelone (au lieu de Toulon) vers la fin d'août.
« Mount Aetna » XXII, charge actuellement à Bahia. Déchargement à Toulon dans la première quinzaine/mi-septembre 1945.
« Calbuco » I (voilier), déchargement à Toulon mi/deuxième quinzaine de septembre.
« Master Elias Kulukundis » XXVI, charge actuellement à Buenos-Ayres. Déchargement à Toulon mi-/deuxième quinzaine de septembre 1945.
« Nereus » XXIII, charge actuellement à Santos; mise en charge à Montevideo dans la deuxième quinzaine d'août. Déchargement à Toulon au début d'octobre.
« Cabo de Buena Esperanza » X, mise en charge à Buenos-Ayres dans la première quinzaine de septembre. Déchargement à Barcelone vers la mi-octobre 1945.
« Kassos » XXV, mise en charge à Buenos-Ayres vers la mi-septembre. Déchargement à Toulon dans la deuxième quinzaine d'octobre 1945.

Afrique:
« Stavros » XXIII, mise en charge à Beira, Lourenço-Marquès et Port Elisabeth dans la première quinzaine de septembre, à Luanda et Port Gentil dans la deuxième quinzaine/fin de septembre 1945. Déchargement à Toulon dans la deuxième quinzaine d'octobre.

Levant:
« Trabzon » II, a quitté Izmir le 17 août. Déchargement à Sète ou dans un autre port français méditerranéen dans la deuxième quinzaine d'août 1945.
« Säntis » XII, mise en charge à Alexandrie et Beyrouth dans la deuxième quinzaine de septembre/au début d'octobre. Déchargement à Toulon vers la mi-octobre.

Suède:
« Viela », charge actuellement à Göteborg. Déchargement à Sète au début de septembre.

Service navette

« Norte » VII, arrivé à Toulon le 11 août 1945.
« Punta Almina », arrivera ces jours-ci à Barcelone.
« Zürich » IX, charge actuellement à Barcelone. Déchargement à Sète dans la deuxième quinzaine d'août 1945.
« Sebastian Martin », devrait arriver à Barcelone vers le 18 août environ.
« Ricardo R.», devrait arriver à Barcelone vers le 18 août environ.
« Chasseral » XIX, a quitté Lisbonne le 17 août. Déchargement à Toulon dans la deuxième quinzaine d'août 1945.
« Portucale », devrait quitter Lisbonne vers le 18 août environ. Déchargement à Bayonne dans la deuxième quinzaine d'août 1945.
« Vasco » III, quittera Lisbonne vers le 22 août 1945 environ. Déchargement à Barcelone dans la deuxième quinzaine d'août 1945.
« Vilas Boas », quittera Lisbonne vers le 23 août environ. Déchargement à Sète dans la deuxième quinzaine d'août 1945.
« Duero » XVII, a quitté Lisbonne le 18 août 1945. Déchargement à Barcelone dans la deuxième quinzaine d'août 1945.
« San Domingo », quittera Lisbonne vers le 23 août environ. Déchargement à Sète dans la deuxième quinzaine d'août 1945.
« Maria Ondina », mise en charge à Lisbonne vers le 20 août environ. Déchargement à Port St-Louis-du-Rhône au début de septembre 1945.
« Rio de Muros », mise en charge à Huelva vers le 20 août environ. Déchargement à Sète au début de septembre 1945.
« Jeune Denise » VI - X, 5 voyages consécutifs Bilbao—Bayonne dans la deuxième quinzaine d'août 1945.
« Olga » I—V, 5 voyages consécutifs Bilbao—Bayonne dans la deuxième quinzaine d'août/au début de septembre 1945. 193. 20. 8. 45.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdeparlements in Bern

Aktiengesellschaft Hans Badrutt, Palace-Hotel

St. Moritz

Generalversammlung der Aktionäre

Samstag 1. September 1945, 11 Uhr 30, im Palace-Hotel in St. Moritz

TRAKTANDEN:

1. Rechnungsabschluss und Bericht pro 31. März 1945.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme der Jahresrechnung und Décharge-Erteilung an die geschäftsführenden Organe.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Mitteilungen und Umfrage.

Die Bilanz und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 18. August 1945 an in unserem Bureau zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. Die Herren Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, sind ersucht, sich bis 31. August 1945 bei unserem Bureau in St. Moritz unter Angabe ihrer Aktiennummern anzumelden. Die Stimmkarten werden ihnen spätestens bei Beginn der Generalversammlung ausgehändigt. Ch 49

Kurhausgesellschaft Interlaken

Ausserordentliche Generalversammlung

Montag 3. September 1945, nachmittags 5 Uhr, im Hotel Krebs in Interlaken

TRAKTANDEN:

1. Beschlussfassung über Herabsetzung und Wiedererhöhung des Aktienkapitals von Fr. 933 610 um maximal Fr. 300 000.
2. Ermächtigung an den Verwaltungsrat, die neuen Aktien öffentlich zur Zeichnung anzubieten und die Emissionsbedingungen festzulegen.
3. Ermächtigung an den Verwaltungsrat zur Aufnahme von Hypotheken.
4. Verschiedenes.

Die Zutrittskarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 1. September 1945 erhoben werden bei der Kantonalbank von Bern in Bern und Interlaken und der Volksbank Interlaken AG. in Interlaken.

An der Versammlung werden keine Zutrittskarten verabfolgt.

Soweit die Aktionäre nicht selbst an der Generalversammlung teilnehmen können, erklären sich die obgenannten Banken bereit, auf Grund schriftlicher Vollmacht ihre Vertretung zu übernehmen. 464

Interlaken, den 18. August 1945. DER VERWALTUNGSRAT.

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

Durch Verfügung des Herrn Amtsverwesers von Biel ist über den Nachlass des

Johann Jakob Weber,

Sohn des Johann und der Anna Maria Balimann, Ehemann der Marie, geborene Müller, geboren 1871, von Brüttelen, gewesener Tramkontrolleur, wohnhaft gewesen Tramgässli 6 in Biel-Bözingen, verstorben 20. Juli 1945, die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet worden. Als Massaverwalter ist ernannt worden: Herr Ernst Kocher-Weber, Bréguetweg 2 in Biel.

Die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des Erblassers werden aufgefordert, ihre Ansprachen bis und mit dem 21. September 1945 schriftlich und gestempelt dem Regierungsstatthalteramt Biel einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Artikel 590 ZGB.). Gleichzeitig ergeht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist beim unterzeichneten Notar anzumelden. U 43

Biel, den 17. August 1945. Der Beauftragte: A. Moll, Notar.

ALEXANDRA SA., Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le 3 septembre 1945, à 16 heures, dans les bureaux de la société, avec l'ordre du jour statutaire. Les pièces dont le dépôt est prescrit par la loi sont à leur disposition au siège social dès le 22 août 1945. L 228

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

SOCIÉTÉ ÉLECTRIQUE D'AUBONNE

Le payement du dividende afférent à l'exercice 1944 sur les actions privilégiées, soit fr. 10 par action, sous déduction du 30 % pour droit sur les coupons et impôt anticipé, aura lieu, dès le 1er septembre 1945, contre remise du coupon n° 25, aux guichets des établissements suivants:

Banque cantonale vaudoise et ses agences,
Société de banque suisse. L 227

Aubonne, le 17 août 1945. LA DIRECTION.

Vorzeitiges Altern!

Schwindende Manneskraft, Neurasthenie und Depressionen? Nicht verzagen! SEXVIGOR erneuert verlorengegangene Kräfte, weckt Jugend- und Spannkraft und macht aus Ihnen wieder einen Menschen voll Energie und Tatkraft.

Nach wissenschaftlichen Erkenntnissen in wirksamer Dosierung: Hormone, Lecithin, Phosphate, Eisen, Calcium, Kola-, Puema- und Yohimbe-Extrakte.

Der Hormongehalt wird vom Schweiz. Institut für Hormone, Lausanne, ständig kontrolliert.

franz. Spezialität

Probe-Packung 50 Tabletten Fr. 6.50
Original-Packung 100 Tabl. Fr. 12.—
Kur-Packung 300 Tabletten Fr. 32.50

In allen Apotheken.

Depot und Versand durch:

LAUSANNE Pharmacie de l'Etoile
ZÜRICH Victoria-Apotheke, Dr. Egloff, Bahnhofstraße 71
BASEL Markt-Apotheke, Marktgasse 5
BERN Apotheke Dr. Studer, Spitalgasse 32
ST. GALLEN Hecht-Apotheke Hausmann
LUZERN Central-Apotheke, Rickli & Cie.
SCHAFFHAUSEN Quidort-Apotheken
CHUR Landi-Apotheke, Poststraße
GENF Pharmacie Junod 169-10

Abzugeben aus **September**-Ankunft:

MENTHOL

brasilianisch, 99½ % rein, kleinkristallig, Schmelzpunkt 41/43°.
Z 481

VANILLIN USP.

Anfragen erbeten an:
Albert Isliker & Co., Löwenstraße 35 a, **Zürich I,** Telephon 23 56 26/28.

BELGIEN

Seit 1894 bestehende belgische Speditionsfirma in Antwerpen **sucht Vertretung** einer guten Z 483

Rhein-Reederei

Offerten unter G 12942 Z an **Publicitas Zürich.**

Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

in Erbschaftssachen des am 7. August 1945 verstorbenen Herrn

Jost Martin Krauer-Liniger

sel., geboren 1861, Negoziant, von und wohnhaft gewesen in Emmen (Sprengi), Emmenbrücke.

Die Gläubiger und Schuldner dieses Erblassers, einschliesslich allfälliger Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche und Schulden innert Monatsfrist auf der Gemeinderatskanzlei Emmen in Emmenbrücke anzumelden.

Den Gläubigern des Erblassers, welche die Anmeldung ihrer Forderungen versäumen, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar (Artikel 580 u. ff., 590 und 591 des ZGB. und §§ 75 u. ff des kantonalen Einführungsgesetzes zum ZGB.). Lz 130

Emmenbrücke, den 17. August 1945.

Gemeindekanzlei Emmen in Emmenbrücke.

FLUGVERKEHR

Zürich–Paris . . . Fr. 170
Genève–Paris . . Fr. 153
werktäglich.
Paris–London per Bahn und Schiff via Dieppe–Newhaven

Paris–Stockholm Fr. 639
jeden Mittwoch und Freitag.
Stockholm–Kopenhagen Flug werktäglich.
Bahnverkehr Schweden–Norwegen wieder hergestellt. 26-2

Auskunft, Platzbelegung und Billette durch

AG. DANZAS & CIE.

BASEL	ZÜRICH	GENÈVE
Centralbahnplatz 8	Bleicherweg 62	Rue du Mont-Blanc 5
Tel. 31966	Tel. 27 30 31	Tel. 26633

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt Probenummern der „Volkswirtschaft"

HÄRTE-LÖT-SCHWEISSMATERIALIEN
LAGERKÜHLFETT LAGERKÜHLÖL

LIEFERT DIE

SPEZIALFABRIK
ED. BRUN WÄDENSWIL (ZÜRICH)
Gegr. 1866
PRODUKTIONSFÄHIGKEIT 15-20.000 Kg
TELEPH. 956.802 TELEGR. BRUN

Bekanntmachung

Am 10. Oktober 1942 wurden aus einem transitierenden (Deutschland—Italien) Güterwagen der Schweizerischen Bundesbahnen im Rangierbahnhof Basel 23 Zinn-Barren im Gesamtgewicht von 566,5 kg gestohlen. Das Diebesgut wurde zuhanden des Eigentümers beschlagnahmt. Da aber bis heute der Eigentümer (Absender und Empfänger unbekannt) nicht hat festgestellt werden können, werden alle diejenigen, die glauben, Eigentümer zu sein, aufgefordert, ihr Eigentum unter Vorlage der Beweismittel geltend zu machen. G 251

Liestal, 17. August 1945.

Strafgericht Basel-Land.

Transporterleichterung durch den neuen

Primus-Großhandwagen

mit den unverwüstlichen Tiger-Vollgummirädern, bezugsfrei

Jede Größe lieferbar
Auf Kugellager leicht rollend, bequeme, niedere Ladefläche
Schwingachsen - Einzelabfederung - Schont Transportgut
Mäßige Preise. Verlangt Offerte direkt durch:

Primus Kölliker, Fahrzeugbau, Zürich
Helvetiaplatz
Telephon (051) 27 79 84 und 27 51 16

Sacs de tous genres et toutes dimensions.

Fabrique de sacs Berne

Stempel Gravuren Tel. 27 37 81
2 Stunden!
Dringende in
Speckert u. Klein Zürich, Löwenstr. 58

Maschinenschreiben ohne Kohlenpapier

Verlangen Sie eine unverbindliche Vorführung
Multicop GmbH., Frauenfeld
Telephon (054) 7 19 55

Uhrenfabrik im Solothurner Jura **sucht** jüngeren, initiativen, an selbständiges Arbeiten gewöhnten

kaufmännischen Angestellten.

Verantwortungsvolle Vertrauensstellung. Ausführliche Bildofferten mit Angabe der Sprachkenntnisse, Salärforderungen erwünscht.

Ebenfalls

Atelier- bzw. Partien-Chef,

Fabrikation Roskopf, 5¼- bis 19lig; zuverlässig und pflichtbewußt.

Gef. Offerten bitte unter Chiffre Hab 462 an **Publicitas Bern.**

Der handliche

Sechs-Farben-Stift

hält die dünnen, 35 mm langen Minen fest, ist leicht verstellbar und zuverlässig. In verschiedenen Farben lieferbar. Modell 0 zu Fr. 9.80. 64-14
Prospekt und Ansichtsendung auf Wunsch.

LANDOLT-ARBENZ CO AG
Zürich, Bahnhofstr. 65, Tel. 23 97 57

Mech. Eisenwarenfabrik AG., Kempten (Zürich)

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag den 1. September 1945, abends 6 Uhr, in das Hotel zum Ochsen, Kempten (Zürich)

Traktanden: die statutarischen.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Rechnungsrevisoren stehen vom 20. August 1945 an im Bureau der Gesellschaft für die Einsichtnahme der Aktionäre bereit.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben statutengemäss bis zum 23. August 1945 ein Nummernverzeichnis ihrer Aktien einzusenden. Z 485

Kempten (Zürich), 20. August 1945. DER VERWALTUNGSRAT.

BALKANIA

Société anonyme financière, industrielle et commerciale

Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués à une

assemblée générale extraordinaire

le 31 août 1945, à 11 h., au siège social: Rue du Vieux-Collège 8 à Genève.

ORDRE DU JOUR:

1. Démission d'administrateurs.
2. Election de nouveaux administrateurs.
3. Démission du réviseur et nomination d'un nouveau réviseur.
4. Divers.

Messieurs les actionnaires justifieront de leur qualité en présentant leurs actions. Z 486

Genève, le 17 août 1945. LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Monte-Pente de Corbetta SA., Châtel-St-Denis

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 1er septembre 1945, à 14 heures 30, au Café de la Place à Châtel-St-Denis.

Ordre du jour: 1. Tractanda statutaires. — 2. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 22 août 1945 au bureau de Me J. Kælin, notaire, ainsi qu'à l'agence de la Banque populaire suisse à Châtel.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au 31 août 1945, au siège de la société, sur présentation des titres ou d'un certificat de dépôt. F 35

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Annoncenregie und verantwortlich für den Inseratenteil: Publicitas AG. — Régie des annonces et responsabilité pour ces dernières: Publicitas SA. — Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern.